



DE **Unterputz-Lichtschalter**  
EN **Inwall light switch**  
FR **Interrupteur encastrable**  
NL **Inbouwschakelaar**

Seite 2  
Page 6  
Page 10  
Pagina 14

## Funktion

Der Unterputz-Lichtschalter ermöglicht das intelligente An- und Ausschalten von angeschlossenen Lampen und Leuchten. Die Schaltvorgänge erfolgen anwendergesteuert auf Basis von empfangenen Funkbefehlen.

Die Funkbefehle werden über die SmartHome Software oder programmgesteuert über die Zentrale ausgesandt.

Die Funktion der Wippe kann in der SmartHome Software beliebig konfiguriert werden, um auch andere SmartHome Geräte anzusprechen.

## ⚠ Gefahrenhinweise

- Bitte öffnen Sie den Unterputz-Lichtschalter nicht. Er enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen. Vermeiden Sie den Einfluss von Feuchtigkeit, Staub sowie Sonnen- oder andere Wärmebestrahlung.
- Bitte belasten Sie den Unterputz-Lichtschalter nur bis zur angegebenen Leistungsgrenze.
- Der Unterputz-Lichtschalter ist Teil der Gebäudeinstallation. Bei der Planung und Errichtung sind die einschlägigen Normen und Richtlinien des Landes zu beachten. Der Betrieb des Gerätes ist ausschließlich am 230V/50 Hz-Wechselspannungsnetz zulässig. Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer in Ihrem Land zertifizierten Elektrofachkraft erfolgen. Dabei sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages am Gerät bitte Netzspannung freischalten (Sicherungsautomat abschalten). Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise können Brand oder andere Gefahren entstehen.

- Beachten Sie beim Anschluss an die Geräteklemmen die hierfür zulässigen Leitungen und Leitungsquerschnitte:

Starre Leitung	Flexible Leitung ohne Aderendhülse
1,00-1,50mm <sup>2</sup>	1,00-1,50mm <sup>2</sup>

- Beachten Sie vor Anschluss eines Verbrauchers die technischen Daten, insbesondere die maximal zulässige Anschlussleistung des Lichtschalters und Art des anzuschließenden Verbrauchers! Alle Lastangaben beziehen sich auf ohmsche Lasten!
- Eine Überlastung kann zur Zerstörung des Gerätes, zu einem Brand oder elektrischen Unfall führen.
- Vor dem Anschließen des Unterputz-Lichtschalters muss die Sicherung im Sicherungskasten herausgenommen werden.
- Die Installation darf nur in handelsüblichen Schalterdosen (Gerätedosen) gemäß DIN 49073-1 erfolgen.
- Das Gerät darf nur mit der zugehörigen, montierten Schalterabdeckung betrieben werden.

## Verpflichtende Angabe entsprechend der Gerätesicherheitsnorm

**Hinweis! Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! (\*1)**

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie

- Ihr eigenes Leben;
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

**Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!**

#### (\*1) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- Die anzuwendenden ‚5 Sicherheitsregeln‘:  
Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

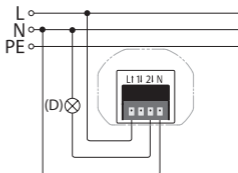
#### Inbetriebnahme

Es sind drei Beschaltungsarten in Abhängigkeit von den vorinstallierten Leitungen möglich.

- 1 Schalten Sie die Haussicherung des Stromkreises ab.
- 2 Entfernen Sie alle Kunststoffteile und ggf. den vorhandenen Schalter.
- 3 Notieren Sie sich die auf dem Gerät angegebene Seriennummer unterhalb des Barcodes.

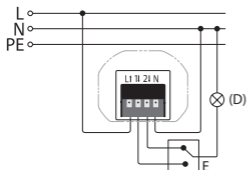
Der vierte Schritt ist abhängig von der gewünschten Beschaltungsart.

#### Ausschaltung



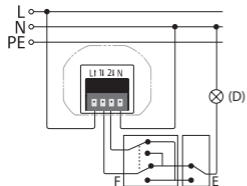
- 4 Schließen Sie den Leiter zur Lampe/ Leuchte (D) an Anschlussklemme 2 an.

## Wechselschaltung



- 4 Schließen Sie die beiden korrespondierenden Zuleitungen zum Wechselschalter E an die Anschlussklemmen 1 und 2 an.
  - Die Installation des Unterputz-Lichtschalters darf nur im Austausch für den Wechselschalter mit Anschluss an den Außenleiter L der jeweiligen Wechselschaltung eingesetzt werden.

## Kreuzschaltung



- 4 Schließen Sie die beiden korrespondierenden Zuleitungen zum Kreuzschalter F an die Anschlussklemmen 1 und 2 an.
  - Bei der Installation in einer Kreuzschaltung darf der Unterputz-Lichtschalter nur im Austausch für den Wechselschalter mit Anschluss an den Außenleiter L eingesetzt werden.

Die folgenden Schritte beziehen sich wieder auf alle Beschaltungsarten.

- 5 Schließen Sie den Außenleiter an Anschlussklemme L an.
- 6 Schließen Sie den Neutralleiter an Anschlussklemme N an.
- 7 Befestigen Sie den Unterputz-Lichtschalter mittels der beiliegenden Schrauben an der Unterputzdose.
- 8 Halten Sie den Rahmen an den Unterputz-Lichtschalter und befestigen Sie diesen durch Aufstecken des passenden Wippadapters.
- 9 Schalten Sie die Haussicherung des Stromkreises wieder ein.
- 10 Binden Sie das Gerät über die Benutzersoftware in das SmartHome System ein.
- 11 Setzen Sie die Wippe auf.

## Allgemeiner Hinweis

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

[www.eq-3.de/service/downloads.html](http://www.eq-3.de/service/downloads.html)  
 eQ-3 Entwicklung GmbH,  
 Maiburger Str. 36,  
 26789 Leer

## Technische Daten

Gerätebezeichnung	ISS2
Versorgungsspannung	230V/50Hz
Standby-Verbrauch	1W
Funkfrequenz	868,3MHz
Max. Sendeleistung	10mW
Empfängerklasse	SRD category 2
Max. Schaltleistung	1000W
Minimallast	10W
Minimalstrom	40mA
Relais	Wechsler
Schaltvermögen	5A (ohmsche Last)
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II
Umgebungstemperatur	+5°C bis +35°C
Abmessungen	71x71x37mm (BxHxT)
Gewicht	43g

Technische Änderungen vorbehalten.

## Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!

Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.



## 5. Ausgabe Deutsch 09/2016

Dokumentation © innogy SE, Deutschland. Alle Rechte vorbehalten. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

innogy SE  
Flamingoweg 1  
44139 Dortmund  
Deutschland

## Function

The inwall light switch enables lamps and luminaires connected to it to be switched on and off. The switching operations are user-controlled, based on remote commands received.

Remote commands are issued either by the SmartHome software or program-controlled via the central unit.

The rocker function can be configured in the SmartHome software so that it can also activate other devices.

## Hazard warning

- Do not open the inwall light switch. It does not contain any parts to be serviced by the user. If a fault occurs, please contact our Customer Service.
- Only operate the device indoors. Avoid the influence of humidity, dust, sunlight and other heat radiation.
- Do not push the inwall light switch beyond the specified performance limit.
- The inwall light switch is part of the building installation. The standards and guidelines applicable in the country of installation must be complied with during planning and installation. This device must only be operated on the 230 V / 50 Hz AC mains. Work on the 230 V mains must be performed only by an electrical engineer certified in your country. The applicable occupational health and safety rules must also be followed here. To prevent the risk of electric shock, disconnect the mains supply to the device (switch off the circuit breaker). Failure to comply with the installation instructions may result in a fire or cause other hazards.

- When establishing the connections to the device terminals, make sure that you use the approved cables and cable cross-sections:

Rigid cable	Flexible cable without wire end sleeve
1.00–1.50mm <sup>2</sup>	1.00–1.50mm <sup>2</sup>

- Before connecting a device, refer to the technical data – in particular the maximum permitted connected load of the light switch and the types of device that can be connected. All stated loads are ohmic loads.
- Overloading can destroy the device or cause a fire or an electrical accident.
- The fuse in the fuse box must be removed before the inwall light switch can be connected.
- Installation is only permitted in standard outlet sockets (device sockets) in accordance with DIN 49073-1.
- The device must only be operated with the corresponding switch cover correctly mounted in place

## Mandatory information in accordance with the equipment safety standard

**Note!** Only to be installed by persons with relevant electrical qualifications and experience. (\*1)

Improper installation will result in

- Risk to your own life;
- Risk to the life of persons using the electrical equipment.

Severe material damage (e.g. due to fire) may result if the equipment is not installed correctly. You may be personally liable in the event of personal injury or material damage.

Please contact a qualified electrical engineer!

(\*1) Specialist knowledge required for installation

The following specialist information in particular is required for the installation:

- The applicable "5 Safety Rules": disconnection; securing the system so that it cannot be switched back on again; verifying that the system is de-energised; earthing and short-circuiting; covering adjacent current-carrying components or making them inaccessible;
- Selection of suitable tools, measuring equipment and – if necessary – personal protection equipment;
- Evaluation of measurement results;
- Selection of the electrical installation material to ensure compliance with the shut-down conditions;
- IP protection classes;
- Installation of the electrical installation material;
- Identification of the supply grid type (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (conventional protective multiple earthing, safety earthing, additional measures required etc.).

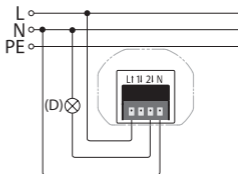
### Commissioning

Three circuit configurations are possible depending on the pre-installed wiring.

- 1 Switch off the house circuit breaker in the circuit.
- 2 Remove all plastic components and the existing switch, if any.
- 3 Make a note of the serial number located underneath the barcode.

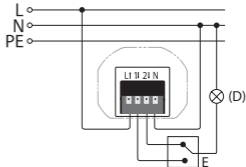
The fourth step depends on the desired circuit configuration.

### On-off circuit



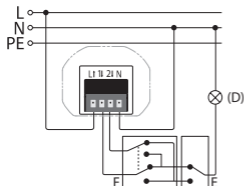
- 4 Connect the conductor for the lamp/ light (D) to terminal 2.

### Two-way circuit



- 4 Connect the two corresponding leads for two-way switch E to terminals 1 and 2.
- The inwall light switch may only be installed in exchange for the two-way switch if it is connected to external conductor L of the relevant two-way circuit.

### Intermediate switch circuit



- 4 Connect the two corresponding leads for intermediate switch circuit F to terminals 1 and 2.
- When you install the inwall light switch in an intermediate switch circuit, it may only be used in exchange for the two-way switch if it is connected to external conductor L.

The following steps apply to all circuit configurations.

- 5 Connect the external conductor to terminal L.
- 6 Connect the neutral conductor to terminal N.
- 7 Attach the inwall light switch to the inwall box using the enclosed screws.
- 8 Hold the frame on the inwall light switch and attach the latter by pushing on the appropriate rocker adapter.
- 9 Switch the house circuit breaker in the circuit back on.
- 10 Integrate the device via the user software in the SmartHome system.
- 11 Fit the rocker.

### General information

eQ-3 Entwicklung GmbH hereby declares that this device meets the basic requirements and the other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

You can find the complete declaration of conformity at:

[www.eq-3.de/service/downloads.html](http://www.eq-3.de/service/downloads.html)

eQ-3 Entwicklung GmbH,

Maiburger Str. 36,

D-26789 Leer

### Technical data

Name of device	ISS2
Supply voltage	230V/50Hz
Standby consumption	1W
Radio frequency	868.3MHz
Max. transmission power	10mW
Receiver class	SRD category 2
Max. switching power	1000W
Minimum load	10W
Minimum current	40mA
Relay	Changeover contact
Switching capacity	5A (ohmic load)
Protection class	IP20
Protection category	II
Ambient temperature	+5°C to +35°C
Dimensions	71x71x37mm (WxHxD)
Weight	43g

Technical changes reserved.



**Information about disposal**

Do not dispose of the device in the household waste! Electronic devices are to be disposed of via the local collection points for old electronic devices in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.



---

**5th English edition 09/2016**

Documentation © innogy SE, Germany. All rights reserved. We accept no liability for errors of a technical or typographical nature or their consequences. All trademarks and property rights are recognised.

Changes in response to technical progress can be made without prior notice.

innogy SE  
Flamingoweg 1  
44139 Dortmund  
Germany

## Fonction

L'interrupteur encastrable permet d'allumer ou d'éteindre des lampes et des luminaires variables intégrés. Les commutations ont lieu sur la base d'instructions radio reçues, reposant sur les commandes entrées par l'utilisateur. Les instructions radio sont émises par l'actionnement d'une touche de l'émetteur mural, par l'intermédiaire de la télécommande, par le logiciel SmartHome ou par programmation via la centrale. Vous pouvez également gérer manuellement les lampes/luminaires par l'intermédiaire de la bascule sur l'interrupteur encastrable. La fonction de la bascule peut être configurée dans le logiciel SmartHome de manière à ce que d'autres appareils reliés puissent être déclenchés par l'actionnement d'une touche.

## ⚠ Remarques relatives aux risques potentiels

- Nous vous prions de ne pas ouvrir l'interrupteur encastrable car il ne renferme aucune pièce pouvant faire l'objet d'un remplacement ou d'une maintenance par l'utilisateur. En cas de défaut ou d'erreur, veuillez contacter notre SAV.
- N'utilisez l'interrupteur encastrable qu'à l'intérieur et jamais à l'extérieur. Évitez d'exposer l'interrupteur encastrable à l'humidité, aux poussières, au soleil ou à toute autre source de chaleur ou de rayonnement.
- Ne sollicitez pas l'interrupteur encastrable au-delà de la limite de puissance indiquée.
- L'interrupteur encastrable fait partie de l'installation du bâtiment. Les normes et les directives en vigueur dans le pays sont à observer lors de la planification et de la construction. Le fonctionnement de l'appareil est uniquement permis sur le réseau de courant alternatif 230 V/50 Hz. Les travaux sur le réseau 230 V ne doivent être effectués que par un électricien certifié dans votre pays. Ce faisant, le règlement de prévention des accidents applicable doit être observé. Afin

d'éviter une décharge électrique sur l'appareil, veuillez déconnecter la tension secteur (désactiver le coupe-circuit automatique). Un incendie ou d'autres dangers peuvent survenir en cas de non-respect des instructions d'installation.

- Veuillez tenir compte des câbles et des sections de câble autorisés lors du branchement aux bornes de l'appareil:

Conducteur rigide	Conducteur souple sans embouts de câble
1,00-1,50mm <sup>2</sup>	1,00-1,50mm <sup>2</sup>

- Veuillez tenir compte des caractéristiques techniques avant le raccordement d'un consommateur, notamment la puissance absorbée maximale autorisée de l'interrupteur encastrable et le type du consommateur à raccorder ! Toutes les indications de charges se réfèrent aux charges ohmiques!
- Une surcharge peut entraîner la destruction de l'appareil, un incendie ou un accident électrique.
- Avant de brancher l'interrupteur encastrable, retirez le fusible dans la boîte à fusibles.
- L'installation doit uniquement être effectuée dans des interrupteurs vendus couramment dans le commerce (boîtiers) conformes à la norme DIN 49073-1.
- L'appareil doit uniquement être utilisé lorsque le cache d'interrupteur correspondant est monté.

## Mentions obligatoires conformément à la norme relative à la sécurité des appareils

Remarque ! Installation uniquement par des personnes possédant des connaissances et l'expérience appropriées en électrotechnique ! (\*1)

Par une installation mal effectuée, vous mettez en danger

- votre propre vie;
- la vie des utilisateurs de l'installation électrique.

Une installation mal effectuée risque de provoquer de graves dommages matériels, du fait d'un incendie par exemple. Vous engagez votre responsabilité personnelle en cas de dommages corporels et matériels.

Adressez-vous à un installateur en équipements électriques!

(\*1) Qualifications professionnelles requises

Les qualifications professionnelles suivantes notamment sont requises pour l'installation:

- Les 5 règles de sécurité à appliquer : déconnexion ; protéger contre toute remise sous tension ; vérifier l'absence de tension ; mettre à la terre et en court-circuit ; recouvrir ou séparer des pièces avoisinantes sous tension;
- Choix de l'outil adapté, des appareils de mesure et, si besoin est, de l'équipement de protection individuelle;
- Évaluation des résultats de mesure;
- Choix du matériel d'installation électrique pour s'assurer des conditions de mise hors circuit;
- Classes de protection IP;
- Montage du matériel d'installation électrique;
- Type de réseau d'alimentation (système TN, système informatique, système TT) et conditions techniques de raccordement en résultant (mise au neutre classique, protection par mise à la terre, mesures complémentaires requises, etc.).

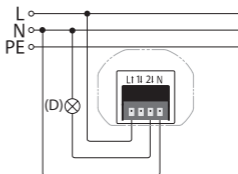
### Mise en service

Il est possible d'avoir trois types de commutation en fonction des câbles préinstallés.

- 1 Désactivez le disjoncteur du circuit électrique.
- 2 Retirez toutes les pièces en matière plastique et, si nécessaire, également l'interrupteur existant.
- 3 Veuillez noter pour l'intégration ultérieure le numéro de série indiqué sur l'appareil sous le code-barres.

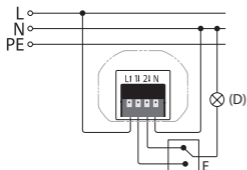
L'étape 4 varie en fonction du type de commutation souhaité.

### Mise hors circuit



- 4 Raccordez le conducteur de la lampe/ luminaire (D) à la borne 2.

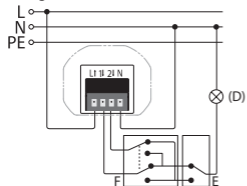
### Montage en va-et-vient



4 Raccordez les deux câbles d'alimentation correspondants vers l'inverseur va-et-vient E aux bornes de raccordement 1 et 2.

- L'interrupteur encastrable peut uniquement être utilisé en remplacement de l'inverseur va-et-vient si'il est connecté au conducteur extérieur L du montage en va-et-vient correspondant.

### Montage en croix



4 Raccordez les deux câbles d'alimentation correspondants vers l'interrupteur permutateur F aux bornes de raccordement 1 et 2.

- Lors du montage en croix l'interrupteur encastrable peut uniquement être utilisé en remplacement de l'inverseur va-et-vient si'il est connecté au conducteur extérieur L.

Les étapes suivantes se réfèrent de nouveau à tous les types de commutation.

- 5 Raccordez le conducteur extérieur à la borne L.
- 6 Raccordez le conducteur neutre à la borne N.
- 7 Fixez l'interrupteur encastrable à la boîte de branchement au moyen des vis jointes.
- 8 Maintenez le cadre sur l'interrupteur encastrable et fixez-le en emboîtant l'adaptateur à bascule approprié.
- 9 Réarmez le disjoncteur du circuit électrique.
- 10 Ajoutez l'appareil au système Smart-Home par le biais du logiciel utilisateur.
- 11 Posez la bascule.

### Généralités sur la télécommande

La société eQ-3 Entwicklung GmbH déclare que le présent appareil est conforme aux critères fondamentaux et autres règles applicables de la Directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur le site:

[www.eq-3.de/service/downloads.html](http://www.eq-3.de/service/downloads.html)

eQ-3 Entwicklung GmbH,

Maiburger Str. 36,

D-26789 Leer

## Caractéristiques techniques

Désignation de l'appareil	ISS2
Tension d'alimentation	230V/50Hz
Consommation en mode veille	1W
Fréquence radio	868,3MHz
Puissance max. à l'émission	10mW
Classe de réception	SRD category 2
Puissance de rupture maximale	1000W
Charge minimale	10W
Courant minimal	40mA
Relais	Contact à permutation
Puissance e coupure	5A (charge ohmique)
Mode de protection	IP20
Classe de protection	II
Température ambiante	+5°C à +35°C
Dimensions	71x71x37mm (lhxpx)
Poids	43g

Sous réserve de modifications techniques.

## Remarque relative à l'élimination



Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères ! Tout appareil électronique doit être éliminé en conformité avec la Directive relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques. Il devra donc être déposé dans un centre de récupération local pour déchets électroniques.

## 5<sup>e</sup> édition française 09/2016

Documentation © innogy SE, Allemagne. Tous droits réservés. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs typographiques ou d'impression ainsi que pour les conséquences en découlant. Nous reconnaissons tous les droits de protection et les marques.

Sous réserve de modifications sans préavis dues à l'évolution technique.

innogy SE  
Flamingoweg 1  
44139 Dortmund  
Allemagne

## Functie

Met de inbouwschakelaar kunnen lichtbronnen en apparaten aan en uit worden geschakeld. Dit aan- en uitschakelen gebeurt d.m.v. draadloos verzonden instructies.

De instructies worden door het bedienen van een wandzender, via de afstandsbediening, via de SmartHome-software of programmagestuurd via de centrale verzonden. Het is ook mogelijk om de lichtbronnen/lampen handmatig aan te sturen via de wipschakelaar op de inbouwschakelaar.

De werking van deze wipschakelaar kan in het SmartHome-programma naar wens geconfigureerd worden, zodat ook andere apparaten aangestuurd kunnen worden.

## Veiligheidsinstructies

- Open de inbouwschakelaar niet. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Neem in het geval van defecten of fouten contact op met onze klantenservice en laat de inbouwschakelaar door een erkende installateur of vakkundig persoon vervangen of demonteren.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Voorkom inwerking van vocht, stof, warmte en zonnestraling.
- De inbouwschakelaar mag niet boven het aangegeven maximale vermogen worden belast.
- De inbouwschakelaar maakt deel uit van de gebouwinstallatie. Planning en installatie dienen conform de geldende nationale normen en richtlijnen te geschieden. Sluit het apparaat uitsluitend op 230V-50Hz wisselspanning aan. Installatiewerkzaamheden mogen alleen door een, in uw land, gecertificeerde elektro-installateur worden uitgevoerd. Bij de werkzaamheden dienen de geldende veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen. Schakel de netspanning uit (installatieautomaat uitschakelen of zekering verwijderen) om een elektrische schok aan het apparaat te voorko-

men. Wanneer deze installatie-instructies niet in acht worden genomen, kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan.

- Houd bij het aansluiten op de apparaatklemmen rekening met de hiervoor toegestane bedrading en draaddiameters:

Onbuigzame leiding	Flexibele leiding zonder eindafsluiting
1.00-1.50mm <sup>2</sup>	1.00-1.50mm <sup>2</sup>

- Let voor het aansluiten van een apparaat op de technische gegevens, in het bijzonder op het maximaal toelaatbare aansluitvermogen van de inbouwschakelaar en het soort apparaat dat u wilt aansluiten. Alle aangegeven belastingen hebben betrekking op ohmse belasting!
- Overbelasting kan het apparaat beschadigen, brand of een elektrisch ongeval tot gevolg hebben.
- Voordat de inbouwschakelaar wordt aangesloten, moet de elektrogroep waar deze schakelaar deel van uit maakt spanningsvrij gemaakt worden.
- L'installation doit uniquement être effectuée dans des interrupteurs vendus couramment dans le commerce (boîtiers) conformes à la norme DIN 49073-1.
- L'appareil doit uniquement être utilisé lorsque le cache d'interrupteur correspondant est monté.

## Verplichte instructies conform de norm over de veiligheid van apparaten

**Belangrijk!** De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen met de juiste elektrotechnische kennis en ervaring! (\*1)

Door een ondeskundige installatie brengt u

- uw eigen leven in gevaar;
- het leven van de gebruikers van de elektrische installatie in gevaar.

Een ondeskundige installatie kan tot zware materiële schade (bijv. door brand) leiden. Bij lichamelijk letsel en materiële schade kunt u persoonlijk aansprakelijk worden gesteld.

Neem contact op met een elektromonteur!

(\*1) Vereiste vakkennis voor de installatie

Voor de installatie is in het bijzonder onderstaande vakkennis vereist

- de toepasselijke "5 veiligheidsmaatregelen":  
vrijgeven; tegen opnieuw inschakelen beveiligen; spanningsvrijheid controleren; aarden en kortsluiten; omliggende onder spanning staande onderdelen afdekken of afschermen;
- keuze van geschikt gereedschap, van de meetapparatuur en zo nodig van de persoonlijke beschermingsmiddelen;
- evaluatie van de meetresultaten;
- keuze van het elektrotechnische installatiemateriaal ter waarborging van de uitschakelvereisten;
- IP-codes;
- inbouwen van het elektrotechnische installatiemateriaal;
- soort stroomnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit voortvloeiende voorwaarden voor het aansluiten (klassieke aarding, randaarding, noodzakelijke aanvullende maatregelen etc.).

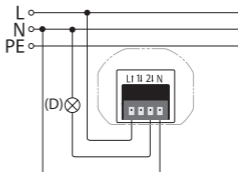
### Inbedrijfname

Er kunnen, afhankelijk van de reeds aanwezige bedrading, 3 verschillende schakelingen worden gemaakt.

- 1 Schakel de installatie-automaat (of verwijder de zekering) van de betreffende groep uit
- 2 Verwijder alle kunststofdelen en eventueel de bestaande schakelaar.
- 3 Noteer het op de inbouwschakelaar vermelde serienummer onderaan de barcode.

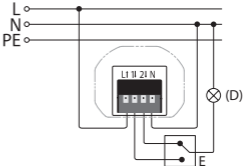
Stap 4 is afhankelijk van de gewenste bedradingsoptie.

### Enkelvoudige schakeling



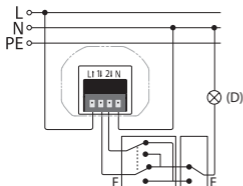
- 4 Sluit de schakeldraad naar de lichtbron/lamp (D) aan op aansluitklem 2.

### Wisselschakeling



- 4 Sluit de twee schakeldraden, welke met de 2-e wisselschakelaar zijn verbonden, aan op aansluitklemmen 1 en 2.
- De inbouwschakelaar mag uitsluitend in plaats van de bestaande wisselschakelaar geïnstalleerd worden als hij aan de buitengeleider L van de betreffende wisselschakeling wordt aangesloten.

## Kruisschakeling



- 4 Sluit de twee corresponderende leidingen naar kruisschakelaar F op aansluitklemmen 1 en 2 aan.
- Bij de installatie in een kruisschakeling mag de inbouwschakelaar uitsluitend in plaats van de wisselschakelaar gebruikt worden als hij aan de buitengeleider L wordt aangesloten.

De volgende stappen gelden weer voor alle bedradingsopties.

- 5 Sluit de fasedraad (L) aan.
- 6 Sluit de nuldraad (N) aan.
- 7 Bevestig de inbouwschakelaar in de inbouwdoos m.b.v. de meegeleverde schroeven of eerder gedemonteerde schroeven.
- 8 Houd het kunststof frame voor de inbouwschakelaar en bevestig deze door de bijpassende kunststof wipadapter in de inbouwschakelaar vast te klemmen.
- 9 Schakel de installatieautomaat (of draai de zekering) weer in.
- 10 Voeg het apparaat met behulp van het SmartHome-programma aan het SmartHome-systeem toe.
- 11 Zet tot slot de wipschakelaar (knop) erop.

## Algemene informatie

Hiermee verklaart eQ-3 Entwicklung GmbH dat dit apparaat in overeenstemming is met de eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op:

[www.eq-3.de/service/downloads.html](http://www.eq-3.de/service/downloads.html)

eQ-3 Entwicklung GmbH,  
Maiburger Str. 36,  
D-26789 Leer

## Technische gegevens

Naam van het apparaat	ISS2
Voedingsspanning	230V/50Hz
Stand-by verbruik	1W
Radiofrequentie	868,3MHz
Max. zendvermogen	10mW
Ontvangerklasse	SRD category 2
Max. vermogen	1000W
Min. belasting	10W
Minimale stroom	40mA
Relais	Wisselcontact
Afschakelvermogen	5A (weerstandsbelasting)
Beschermingsgraad (IP-code)	IP20
Beschermingsniveau	II
Omgevingstemperatuur	+5°C t/m +35°C
Afmetingen	71x71x37mm (bxhxd)
Gewicht	43g

Technische wijzigingen voorbehouden.



### Verwijderingsinstructies



Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd!



Elektrische apparaten dienen overeenkomstig de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische



apparatuur naar de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelpunten te worden gebracht.

---

### 5e uitgave Nederlands 09/2016

Documentatie © innogy SE, Duitsland. Alle rechten voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of druktechnische fouten of de gevolgen daarvan. Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden gerespecteerd.

Wijzigingen n.a.v. technische vooruitgang kunnen worden aangebracht zonder voorafgaande bekendmaking.

innogy SE  
Flamingoweg 1  
44139 Dortmund  
Duitsland





